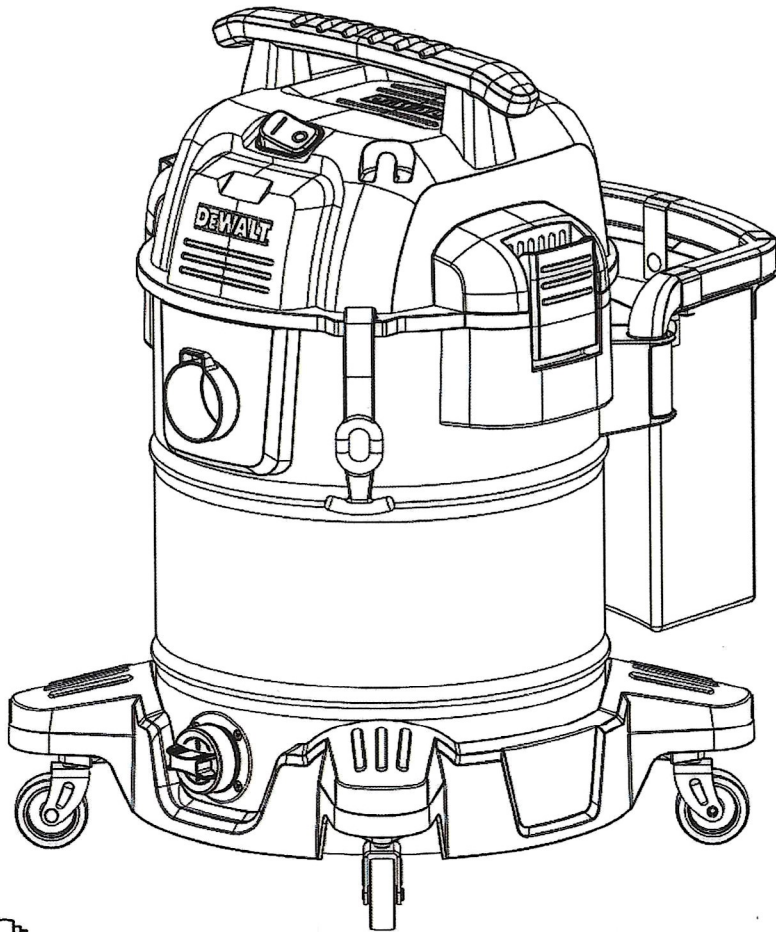


DEWALT®



www.DEWALT.com

DXV38S

Fig. A

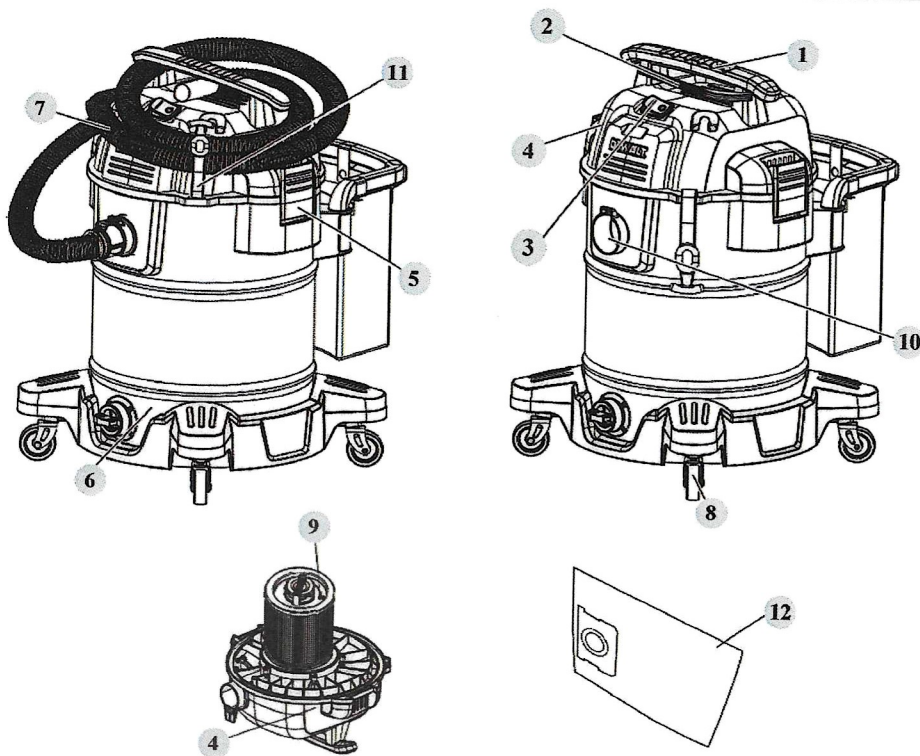


Fig. B

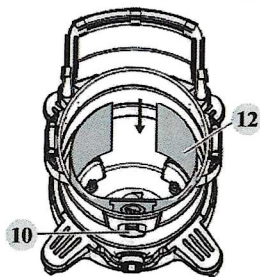


Fig. C

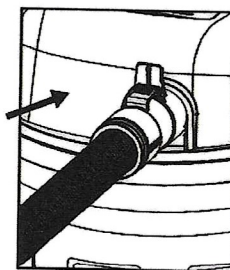


Fig. D

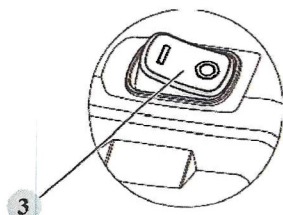


Fig. E

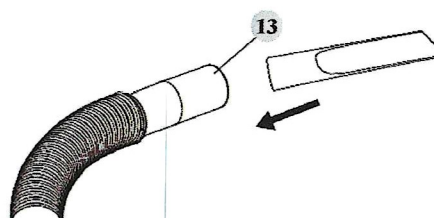


Fig. F

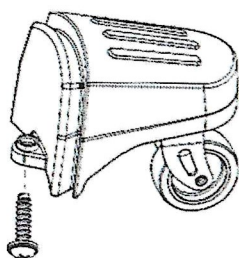


Fig. G

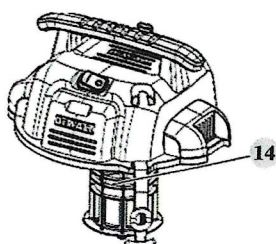


Fig. H

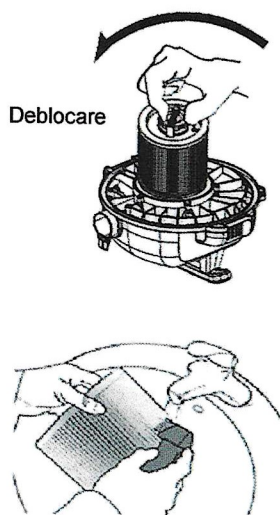


Fig. I

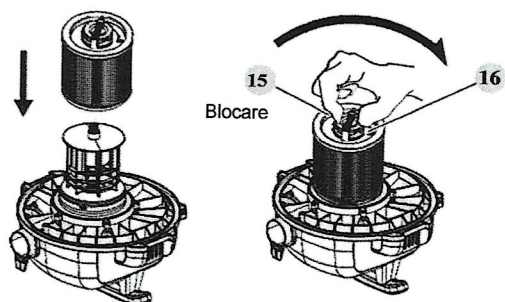
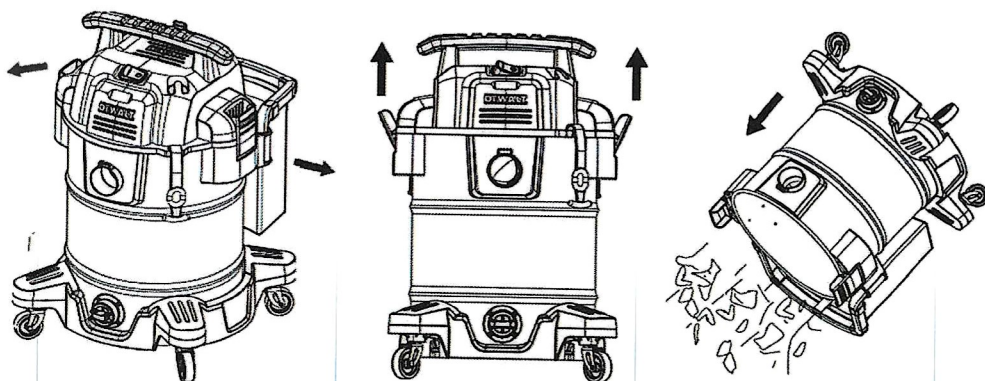


Fig. J



SPECIFICATII

Model	DXV38S
Putere	1250W
Presiune	17 Kpa
Flux de aer	42.5 L/S
Volum rezervor	38 L
Furtun	48mm x 2.1m
Cablu alimentare	H05RN-F, 2C*0.75mm ² /3m lungime

Valori zgomot conform cu EN60335-2-69

L _{PA} (nivel emisie presiune sunet)	79dBA
L _{WA} (nivel putere sunet)	92dBA

NOTA: Indica o practica care nu este legata de vatamarea corporala, care daca nu este evitata, poate duce la daune materiale.

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA IMPORTANTE

AVERTISMENT: Cand utilizati aparate electrice, respectati intotdeauna masurile de siguranta de baza pentru a reduce riscul de incendiu, soc electric si vatamare corporala, inclusive urmatoarele:

INAINTE DE A UTILIZA ACEST APARAT, CITITI SI URMATI TOATE INSTRUCTIUNILE.

- AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de electrocutare nu expuneti aparatul in ploie. Depozitati in interior.
- Nu lasati aparatul cand este conectat la o sursa de alimentare. Deconectati-l de la priza cand nu este utilizat si inainte de intretinere.
- Nu permiteti ca aparatul sa fie folosit ca jucarie. Acordati o atentie deosebita cand aparatul este folosit de copii sau in apropierea acestora.
- Folositi acest aparat NUMAI asa cum este descris in manual. Utilizati numai atasamente recomandate de DeWalt.
- Nu utilizati acest aparat cu un cablu sau un stecher deteriorat. Daca aparatul nu functioneaza corect sau daca a fost scapat deteriorat, lasat in aer liber sau scapat in apa, returnati-l la sediul nostru.
- Nu trageți și nu transportați acest aparat de cablu, nu utilizați cablul ca mană, nu închideți o ușă pe cablu și nu trageți cablul în jurul marginilor sau colțurilor ascuțite. Nu trageți aparatul peste cablu. Țineți cablul departe de suprafețele încălzite.
- Nu deconectați acest aparat tragând de cablu. Pentru a deconecta, prindeți stecherul nu cablul.
- Nu manipulați stecherul sau aparatul cu mâinile ude.

- Nu introduceți obiecte în orificiile aparatului. Nu utilizați aparatul cu orice deschidere blocată; feriti-va de praf, scame, par și orice altceva care poate reduce fluxul de aer.
- Pastrati parul, hainele largi, degetele și toate partile corpului departe de deschideri și piesele mobile
- Opriti toate comenzile înainte de a deconecta aparatul.
- Aveti grija suplimentara cand curatati pe scari.
- Nu utilizati aparatul pentru a absorbe lichide inflamabile sau combustibile, cum ar fi benzina, sau utilizati in zone in care sunt prezente lichide inflamabile sau combustibile
- Socurile statice sunt posibile in zonele uscate sau cand uminitatea relativa a aerului este scazuta. Acest lucru este doar temporar si nu afecteaza utilizarea aspiratorului. Pentru a reduce frecventa socurilor statice, adaugati umiditate in aer cu o consola, un umidificator instalat sau utilizati un furtun antistatic (standard la unele modele).
- Pentru a evita arderea spontana, goliti recipientul dupa fiecare utilizare.

ATENTIE: Acest aparat nu este destinat utilizarii de catre persoane (inclusive copii) cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experienta si cunostinte, cu exceptia cazului in care au fost supravegheati sau intruti cu privire la utilizarea aparatului de catre o persoana responsabila de siguranta lor. Copiii trebuie supravegheati pentru a se asigura ca nu se joaca cu aparatul

PASTRATI ACESTE INSTRUCTIUNI REGULI SUPLIMENTARE DE SIGURANTA

- Nu aspirati nimic care arde sau din care iese fum, cum ar fi tigari chibrituri sau cenusa fierbinte.
- Nu utilizati pentru a aspira materiale combustibile, cum ar fi carbunele sau alte materiale combustibile fin divizate.
- Nu utilizati pentru a aspira substante periculoase, toxice sau materiale cancerigene, cum ar fi azbest sau pesticide.
- Nu aspirati niciodata lichide explosive (de exemplu benzina, motorina, sau combustibil, ulei incalzit, diul de vopsea etc.) acizi sau solventi.
- Nu utilizati aspiratorul fara filtrele puse la locul lor, cu exceptia asa cum este descris in Aplicatii de preluare umeda.
- Unele lemne contin conservanti care pot fi toxici. Aveti grija deosebita pentru a preveni inhalarea si contactul cu pielea atunci cand lucrati cu aceste materiale.
- Nu folositi aspiratorul ca scara.
- Un prelungitor trebuie sa aiba dimensiunea adecvata a firului pentru Siguranta
- Daca un prelungitor urmeaza sa fie folosit in aer liber trebuie sa fie marcat.

Descriere (Fig. A)

⚠️ AVERTISMENT : Nu modificați niciodată aparatul electric sau orice parte a acestuia. Pot rezulta daune și vatamări corporale.

- 1 Maner superior/infășurare cablu
- 2 Cablu de alimentare
- 3 Comutator On/off
- 4 Cap de aspirare
- 5 Dispozitiv de blocare a recipientului
- 6 Recipient
- 7 Furtun de aspirație
- 8 Roti
- 9 Filtre
- 10 Admisia furtunului filetat
- 11 Curea pentru furtun
- 12 Geanta

MONTAJ SI AJUSTARI (Fig. A-C)

⚠️ AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de ranire, opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a instala și scoate accesoriile, înainte de a regla și schimba filtre sau de efectuarea reparațiilor. O pornire accidentală poate provoca vatamări.

⚠️ AVERTISMENT: Filtrele 9 trebuie să fie întotdeauna la locul lor în timp ce aspirați, cu excepția celor descrise în **Aspirare lichide**. Când aspirați praful fin, puteți utiliza și o pungă de hartie suplimentară sau o pungă de carpa pentru a face golirea recipientului mai ușor.

1. În cazul în care se utilizează pungă opțională de hartie sau carpa 12 instalați așa cum arată în Figura B.

NOTA: Aveți grijă să nu rupeți pungă. Așezați pungă în siguranță pe orificiul de admisie 10 pentru a asigura o etansare pentru o performanță maximă de colectare a prafului.

2. Așezați capul de aspirație 4 pe recipient și asigurați-l închizând dispozitivul de blocare a recipientului 5

3. Introduceți capul furtunului 7 în orificiul filetat al furtunului 10 și strângeți capatul furtunului de rezervor.

OPERATIUNE

Instrucțiuni de utilizare (Fig. A, D, E)

⚠️ AVERTISMENT: Respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de ranire, opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a instala și scoate accesoriile, înainte de a regla și schimba filtre sau de efectuarea reparațiilor. O pornire accidentală poate provoca vatamări.

7 and power tool. The connector 13 connects

1. Conectați cablul de alimentare la o priză adecvată.
2. Rotiți comutatorul on/off 3 în poziția ON (I).
3. Aspiratorul este echipat cu sistemul de conectare DeWalt. Permite o conexiune rapidă și sigură între furtunul de aspirație și unealta electrică. Conectorul 13 se conectează direct la instrumentele compatibile DeWalt sau prin folosirea unui adaptor

NOTA: Dacă utilizați un adaptor, asigurați-vă că este bine atașat la priza sculei înainte de a urma pașii de mai jos.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Instalarea rotilor (Fig. A, F)

1. Rasturnați cutia de praf și instalați roțile în josa rezerveorului de praf și fixați-le cu suruburi.

2. Returnați asamblul rezervorului de praf în poziție verticală.

Scoaterea / Schimbarea sacului de colectare praf (Fig. A)

⚠️ AVERTISMENT: În timpul manipulării sacilor de praf uzati, trebuie folosit echipament individual de protecție adecvat, cum ar fi masca de praf și manusi.

1. Opriți aspiratorul și deconectați cablul de la priză.
2. Deblocați zavorul recipientului 5 și scoateți capul de aspirație 4.
3. Trageți cu grijă sacul de colectare din orificiul de admisie 10.
4. Sigilați etans deschiderea pungii de colectare când o scoateți din aspirator.
5. Aruncați pungă de colectare într-un recipient corespunzător, conform prevederilor legale.

Aplicații de prelucrare umedă (Fig. A, G)

⚠️ AVERTISMENT: Dacă din aspirator iese spuma sau lichid, opriți imediat.

⚠️ ATENȚIE: Curățați regulat dispozitivul de limitare a nivelului apei și examinați-l pentru semne de deteriorare

Consultați Fig. G.

⚠️ NOTA: NU scoateți plutitorul cu bila 14, deoarece acest lucru va cauza deteriorarea aspiratorului. Plutitorul cu bila împiedică apa să intre în motor.

- Înainte de a utiliza aspiratorul pentru a aspira umed:
- Asigurați-vă că recipientul este gol și fără praf excesiv.
 - Scoateți filtrele 9

⚠️ AVERTISMENT: Nu utilizați aspiratorul cu această configurație pentru clasa de praf L.

Pentru golirea recipientului (Fig. A, G)

Supapa cu plutitor cu bila 14 va bloca aerul către motor când recipientul este plin și sunetul motorului se va schimba imediat. Când motorul emite un sunet înalt și fluxul de aer/apa se oprește, goliti recipientul.

1. Opriți aspiratorul și deconectați cablul de alimentare.
2. Deblocați zavorul recipientului 5 și scoateți capul de aspirație 4.
3. Goliti continutul recipientului 6 într-un recipient sau scurgere adecvată.

Conversia la aspirarea uscată (Fig. A)

1. Goliti recipientul.

2. Asezati recipientul cu susul in jos pana cand se usuca. NU folositi rezervorul umed pentru aspirare uscata.
3. Asezati capul de aspirare 4 pe o suprafata plana pana se usuca.
4. Reinstalati filtrele cand capul de aspirare este uscat
5. Cand recipientul este uscat asezati capul de vid 4 pe rezervor si securizati-l inchizand zavorul 5.

Oprire/Transport (Fig. A)

1. Opriti comutatorul on/off pe pozitia OFF.
2. Scoateti din priza.
3. Depozitati cablul de alimentare.
4. Cand stransportati in vehicule, securizati aspiratorul.

Filtru (Fig. A, H, I)

Ingrijirea filtrului

Filtrele incluse cu acest aspirator sunt filtre de lunga durata. Pentru a minimaliza recircularea aerului filtrele TREBUIE sa fie instalate corect si in stare buna.

- ▲ **AVERTISMENT:** In timpul manipularii filtrelor, trebuie folosit echipament individual de protectie adecvat, cum ar fi masca de praf si manusi.

Scoaterea filtrelor

1. Opriti comutatorul on/off pe pozitia OFF.
2. Eliberati zavorul rezervorului 5 si scoatei capul de aspirare 4 din rezervor. Asezati capul de aspirare pe o suprafata plana cu susul in jos.
3. Rotiti fiecare filtru in sensul acelor ce ceasorinc prinzand capacul de capatul de plastic, asa cum este prezentat, si scoateti cu grija asigurandu-va ca resturile nu cad in montaj.

NOTA: Aveti grija sa nu deteriorati materialul filtrului.

4. Daca partea inferioara a capului de aspirator trebuie curatata folositi o carpa umeda cu apa si sapun si lasati-o sa se usuce. Aruncati carpa intr-un recipient adecvat.
5. Inspectati filtrele pentru uzura, rupturi sau alte daune.

NOTA: Daca exista cu privire la starea filtrelor, acestea TREBUIE inlocuite. NU continuati sa utilizati daca filtrele sunt deteriorate.

▲ **AVERTISMENT:** Nu utilizati niciodata aer comprimat sau perie pentru a curata filtrele, astfel se va produce deteriorarea membranei filtrului, ceea ce va permite praful sa treaca prin filtru. Daca este necesar bateti usor pe o suprafata tare sau clatiti cu apa la temperatura camerei si lasati sa se usuce la aer. Curatarea filtrelor este de obicei inutila, chiar daca filtrul este acoperit de praf. Sistemul automat de

curatare a filtrului va mentine performanta maxima si continua sa functioneze. Daca exista daune vizuale ale membranei filtrului, inlocuiti filtrele. Filtrele dureaza de obicei intre 6 si 12 luni depinzand de ingrijirea lor si folosinta acestora. The automatic filter cleaning system will

Instalarea Filtrelor

1. Asigurati-va ca garnitura filtrului 15 este fixata.
 2. Aliniasi capetele filtrelor 16 la filetele capului de aspiratie si. Folosind o forta moderata, rotiti filtrul in sensul acelor de ceasorinc pana se strang.
- NOTA:** Aveti grija sa nu deteriorati materialul filtrului.
3. Asezati capul de aspirare pe recipient si fixate-l prin inchiderea zavoarelor recipientului. 5

Golirea Rezervorului (Fig. J)

▲ **AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de ranire in urma pornirii accidentale, deconectati cablul de alimentare ianinte de a goli rezervorul de praf.

1. Scoateti ansamblul capului de alimentare al aspiratorului umed/uscat tragand spre exterior de clemele capacului situate de fiecare parte a aspiratorului. Ridicati asamblul capului de alimentare.
2. Deversati continutul rezervorului in recipientul corespunzator de eliminare a deseurilor.

SUFLARE

▲ **AVERTISMENT:** Purtati o masca de praf daca suflarea creeaza praf care ar putea fi inhalat.

▲ **ATENTIE:** Pentru a reduce riscul de pierdere a auzului, purtati dispozitive de protectie pentru urechi atunci cand folositi aspiratorul ore indelungate si/sau in zone zgomotoase.

Suflare (Fig. C)

Aspiratorul continue o functie de suflare. Are capacitatea de a sufla rumegus si alte resturi. Poate fi folosit pentru a elimina praful si si resturile din garaje sau de pe terase si alei. Urmati pasii de mai jos pentru a utiliza aspiratorul ca suflanta.

1. Localizati portul de suflare al aspiratorului.
2. Introduceti un capat al dispozitivului de 48mm x 2.1m. furtun in portul de suflare.
3. Porniti aspiratorul "ON".